

**Biztonsági adatlap**  
91/155/EGK & 93/112/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.12.2008

Version 2

Felülvizsgálat 15.12.2008

### 1 Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **A termékkel kapcsolatos anyagok**
- **Kereskedelmi megnevezés: GC ORTHO Conditioner**
- **Anyag/készítmény használata Fogászati segédanyag**

· **Gyártó/szállító:**  
GC EUROPE N.V.  
Interleuvenlaan 13  
B-3001 Leuven  
Tel. +32/(0)16/39.80.50  
Fax +32/(0)16/40.26.84  
quality@gceurope.com

Dent-East  
1124 Budapest  
Lipto u. 8  
Hungary  
phone: +36 1 319 4568

Front Dent Kft.  
1094 Budapest  
Ferenc ter 5.  
phone: +36 1 218 0244

Sanitaria Kft.  
1024 Budapest  
Romer Floris u. 34.  
phone: +36 1 336 0885

- **Információt nyújtó terület: Technical Operations**
- **Szükség esetén nyújtott információ:**  
Egészségügyi Toxikológia Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Veszély esetén használja a +36-80-201-199 ingyenesen hívható telefonszámot.

### 2 A veszélyek azonosítása

- **A veszély megjelölése:**



*Xi Irritativ*

- **Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**  
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.  
R 36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.
- **Osztályozási rendszer:**  
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

(folytatása 2 oldalon)

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK & 93/112/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.12.2008

Version 2

Felülvizsgálat 15.12.2008

Kereskedelmi megnevezés: GC ORTHO Conditioner

(folytatása 1 oldalon.)

### GHS címkézési elemek



- 3.2/2 - Bőrirritáló hatású.
- 3.3/2A - Súlyos szemirritációt okoz.
- 3.8/3 - Légúti irritációt okozhat.

#### Megelőzés:

Kerülni kell a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.  
A használatot követően alaposan meg kell mosni.  
Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.  
Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

#### Elhárító intézkedés:

**BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN:** Lemosás bő szappanos vízzel.  
**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és nyugalomba kell helyezni olyan testhelyzetben, hogy könnyen tudjon lélegezni.  
**SZEMBE KERÜLÉS esetén:** Óvatos öblítés vízzel percekig keresztül. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
Rosszullét esetén TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz kell fordulni.  
Szakellátás (lásd a címkén).  
Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.  
Ha a szemirritáció nem múlik el: Forduljon orvoshoz/kérjen ápolást.  
A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

#### Tárolás:

Jól szellőző helyen tárolandó. A csomagolás szorosan lezárva tartandó.  
Elzárva tárolandó.

#### Elhelyezés hulladékként:

Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

### 3 Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ

#### Kémiai jellemzés

#### Leírás:

Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.  
Keverék: az alábbi anyagokból áll.

#### Veszélyes alkotórészek:

9003-01-4	Polyacrylic acid	Xi; R 36/37/38	25,0%
		Figyelem:  3.2/2, 3.3/2A, 3.8/3	

**További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4 Elsősegélynyújtási intézkedések

- **Belélegzés után:** Esméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

(folytatása 3 oldalon)

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK & 93/112/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.12.2008

Version 2

Felülvizsgálat 15.12.2008

**Kereskedelmi megnevezés: GC ORTHO Conditioner**

(folytatása 2 oldalon.)

- **Lenyelés után:** Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

### 5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

### 6 Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén

- **Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:** Nem szükséges.
- **Környezetvédelmi intézkedések:** Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **Tisztítási/eltávolítási eljárások:**  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.  
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

### 7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
- **Információk a biztonságos kezeléshez:**  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
Kerüljük az aerosol képződést.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Nincsenek különleges követelmények.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.

### 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**  
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.  
A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.  
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.  
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
- **Légzésvédelem:**  
Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.

(folytatása 4 oldalon)

## Biztonsági adatlap 91/155/EGK & 93/112/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.12.2008

Version 2

Felülvizsgálat 15.12.2008

**Kereskedelmi megnevezés: GC ORTHO Conditioner**

(folytatása 3 oldalon.)

· **Kézvédelem:**



Védőkesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

· **Kesztyűanyag**

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsirmentes rétegképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

· **Szemvédelem:**



Jól záró védőszemüveg.

### 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **Általános adatok**

<b>Forma:</b>	Folyékony
<b>Szín:</b>	kék
<b>Szag:</b>	jellegzetes

· **Állapotváltozás**

<b>Olvadáspont/olvadási tartomány:</b>	nem meghatározható
<b>Forráspont/forrási tartomány:</b>	Nincs meghatározva

· **Lobbanáspont:** Nem alkalmazható

· **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· **Sűrűség:** Nincs meghatározva.

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

**Víz:** Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

· **Oldószer tartalom:**

**Szerves oldószerek:** 0,0 %

· **Szilárdanyag tartalom:** 100,0 %

### 10 Stabilitás és reakcióképesség

· **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

(folytatása 5 oldalon)

## Biztonsági adatlap

### 91/155/EGK & 93/112/EGK szerint

A nyomtatás kelte 15.12.2008

Version 2

Felülvizsgálat 15.12.2008

**Kereskedelmi megnevezés: GC ORTHO Conditioner**

(folytatása 4 oldalon.)

- **Veszélyes reakciók** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

### 11 Toxikológiai információk

- **Akut toxicitás:**
- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.
- **A szemben:** Ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- **További toxikológiai információk:**  
Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:  
Irritatív

### 12 Ökológiai információk

- **Általános információk:**  
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.  
Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

### 13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Termék:**
- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

### 14 Szállítási információk

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**
- **ADR/RID-GGVS/E osztály:** -
- **Tengeri szállítás IMDG:**
- **IMDG-osztály** -
- **Marine pollutant:** Nem
- **Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-osztály:** -
- **UN "Model Regulation":** -

### 15 Szabályozási információk

- **EGK irányelvek szerinti jelölés:** A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**  
Xi Irritatív

(folytatása 6 oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**91/155/EGK & 93/112/EGK szerint**

A nyomtatás kelte 15.12.2008

Version 2

Felülvizsgálat 15.12.2008

**Kereskedelmi megnevezés: GC ORTHO Conditioner**

(folytatása 5 oldalon.)

· **R-mondatok:**

36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.

· **S-mondatok:**

2 Gyermek kezébe nem kerülhet.

23 A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni (a megfelelő szöveget a gyártó határozza meg).

25 Kerülni kell a szembe jutást.

26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

56 Az anyagot és edényzetét különleges hulladék- vagy veszélyeshulladék- gyűjtő helyre kell vinni.

· **Országos előírások:**

· **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.

**16 Egyéb információk**

· **Lényeges R-mondatok**

36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.

· **Az adatlapot kiállító szerv:** Technical Operations

· **Kapcsolattartási partner:**

Jos Van Bragt

Tel: +32 (0)16 74 16 14

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement internationale concernent le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

· \* **Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

H